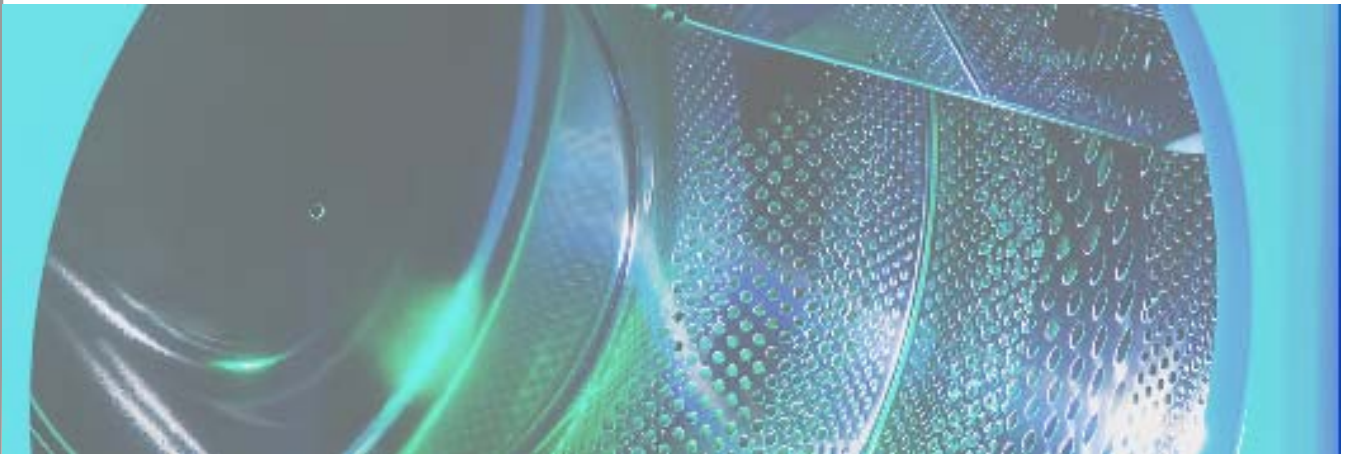


Betriebsanleitung Wäschetrockner



ERE24
ERG24



- Installation
- Wartung
- Schaltpläne
- Aufstellungspläne

Diese Anleitung wurde ausschließlich für Informationszwecke zusammengestellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Betriebsanleitung zu jeder Zeit ohne vorhergehende Benachrichtigung zu ändern. Die Firma JESSERNIGG übernimmt keine Haftung für Schäden die durch Verwendung oder im Zusammenhang mit dieser Bedienungs- und Installationsanleitung entstehen.

© W. JESSERNIGG GmbH, April 2008

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Vorwort.....	3
Sicherheitsvorschriften	4
Lieferumfang.....	5
Einbringen—Aufstellen—Anschließen	5
Elektroanschluß	5
Gasanschluß.....	6
Anschluß der Abluft	6
Frischluftezufuhr.....	7
Teile des Wäschetrockners.....	8
Programmübersicht.....	9
Bedienungsreihenfolge.....	10
Bedienung der Mikroprozessorsteuerung.....	11
Funktion des Wahlschalters.....	11
Sprachwahl.....	12
Programmwahl	12
Programmstart.....	13
Wahl der Reversierung	13
Optionen während des Programmablaufes.....	14
Zeitvorwahl / wählbare Restfeuchtigkeit	14
Programm vorzeitig beenden	14
Fehlermeldungen.....	15
Flusensieb reinigen	15
Maschinenschaden	15
Wartung der Maschine	15
Allgemeine Wartung	15
Aufstellungsplan ERE24	16
Aufstellungsplan ERG24.....	17
Anschlußbelegung der Mikroprozessorsteuerung	18

Vorwort

Der Wäschetrockner wurde entwickelt um Textilien zu trocknen.

Die Wäsche sollte gemäß den Anweisungen der Textilhersteller behandelt werden. Pflegehinweise finden Sie in der Regel auf den jeweiligen Wäschestücken.

Installation, Probelauf, Wartung und Reparatur sollten ausschließlich von autorisierten Technikern, die über geeignete Werkzeuge und Meßgeräte verfügen, durchgeführt werden.

Falls Schäden an elektrischen oder mechanischen Komponenten auftreten, dürfen diese nur durch Originalteile ersetzt werden.

Die Installation neuer Teile muß von autorisierten Technikern durchgeführt werden, um zu vermeiden, daß Personen durch falsch montierte oder nicht justierte Teile gefährdet werden.

Der Wäschetrockner dient ausschließlich der Trocknung von Textilien.

Es dürfen in keinem Fall andere Materialien oder Gegenstände getrocknet werden.

Sicherheitsvorschriften

Die Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften kann zu Körperverletzungen und zur Beschädigung des Wäschetrockners führen.

Lesen Sie die Installations- bzw. Bedienungsanweisung sorgfältig. Die Maschine sollte erst danach in Betrieb genommen werden.

Die Installation muß von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden. Weiters sollte die Installation nach den Installationsanweisungen siehe Seite 7 und Seite 8 erfolgen.

Die Maschine darf nicht hoher Luftfeuchtigkeit, extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt werden (Umgebungstemperatur von +5°C bis +40°C, Raumfeuchte max. 80%.)

Chemisch reinigende Lösungsmittel, Benzin, Petroleum oder andere entflammable Produkte nicht in der Nähe der Maschine lagern. Diese Stoffe produzieren Dämpfe die sich leicht entzünden und explodieren können.

Kein mit entflammaren Produkten behandeltes Gewebe in die Maschine geben.



WICHTIG

- Die Trocknungsvorschriften auf der Wäsche genauestens beachten.
- Warnzeichen, die an der Maschine angebracht sind, nicht entfernen.
- Beladen Sie die Trommel stets mit dem richtigen Beladegewicht (7 kg)
- Kinder und Tiere dürfen nicht getrocknet werden.
- Es ist die Aufgabe des Benutzers mit größter Vorsicht vorzugehen.

Vorsicht heiße Oberflächen



Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, daß sie nicht mit dem Gerät spielen.

Lieferumfang

Der Trockner wird komplett funktionsfähig geliefert.

Kundenseitig sind die Leitungen für die Stromversorgung und den Abluftanschluß nach den örtlichen Vorschriften zu installieren.

Einbringen—Aufstellen—Anschließen

Transportschäden sind unverzüglich dem anliefernden Spediteur zu melden. Später vorgebrachte Beanstandungen werden nicht berücksichtigt.

Der Wäschetrockner benötigt kein Fundament, die Tragkraft des Bodens sollte jedoch min. 250 kg / m² betragen.

Die Maschine waagrecht aufstellen. Unebenheiten des Bodens werden durch Nivellierfüße am Gerät ausgeglichen.

Zur Wand ist ein Abstand von 500 mm für Servicearbeiten einzuhalten. Die Rückseite des Trockners muß frei zugänglich bleiben.

Beim Anschluß des Wäschetrockners sind die nachstehenden Hinweise genauestens zu beachten. Der Hersteller kommt nicht für Schäden auf, die durch unsachgemäßen Anschluß verursacht wurden.

Kundenseitig sind folgende Anschlüsse vorzusehen:

- Hauptschalter (Kontaktöffnungsweite von mind. 3mm)oder Steckdose.
- Leitungsschutzschalter.
- Fehlschutzstromschalter (FI - Schalter).
- Eine Leitung mit ausreichendem Leitungsquerschnitt zur Versorgung des Motors, der Steuerung und der Heizung.
- Abluftleitung
- Gasleitung

Elektroanschluß

Der Wäschetrockner darf nur nach den Vorschriften des regionalen Elektro - Versorgungsunternehmens von einem autorisierten Elektroinstallateur angeschlossen werden.

Diese Installationsanleitung ist dem Elektroinstallateur rechtzeitig zu übergeben. **DREHRICHTUNG BEACHTEN!!!**

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muß sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Die Abluft aus dem Wäschetrockner sollte ins Freie oder über einen Luftkondensator geführt werden.

Gasanschluß

Vom autorisierten Installateur sind die „Technischen Vorschriften und Richtlinien für die Errichtung und Unterhaltung von Niederdruckgasanlagen in Gebäuden und auf Grundstücken“ (ÖGW) einzuhalten.

Die Abluft aus dem Wäschetrockner sollte ins Freie oder über einen Luftkondensator geführt werden.

Gasbeheizte Trockner dürfen keinesfalls mit PERCHLORETHYLEN - Reinigungsmaschinen im gleichen Raum arbeiten. In Gasheizungen führen Chlorkohlenwasserstoffe noch in hoher Verdünnung zur Bildung von Chlorwasserstoff (Salzsäure), der in kurzer Zeit alle Metallteile, auch nichtrostenden Stahl, zerfrißt und das Trocknungsgut schädigt.

Anschluß der Abluft

Um den besten Wirkungsgrad des Wäschetrockners zu erzielen, muß der Weg der Abluft so kurz wie möglich gehalten werden.

Der Durchmesser der Abluftleitung darf nicht kleiner sein als der Durchmesser des Abluftrohranschlusses am Wäschetrockner.

Das Rohr sollte in einem Gefälle von 3° in Richtung der Austrittsöffnung montiert werden.

Das Abluftrohr muß eine glatte Innenwand haben und Verbindungen sollten außen sitzen. Die Rohre sollten miteinander vernietet werden und gut befestigt sein, um Schwingungen zu vermeiden.

Wird die Abluftleitung falsch installiert, entsteht ein Gegendruck, der die Funktion des Trockners beeinträchtigt.

Der Abluftkanal muß aus Metall oder einem anderen geeigneten Material gefertigt sein. Die verwendeten Komponenten müssen gegenüber Korrosion und Druck den gleichen Widerstandswert wie verzinkter Stahl haben. Für Rohre aus verzinktem Stahl, Aluminium oder Edelstahl wird eine Mindestdicke von 0,8 mm empfohlen.

Bei runden Rohren muß der Durchmesser bei mehr als 3 m Länge um 10 % erhöht werden, werden viereckige oder rechteckige Rohre benutzt, beträgt die Erhöhung 20 %. Bei der Berechnung der Länge des Abluftkanals muß berücksichtigt werden, daß jedes Knie von 90° einer Länge von 70 cm entspricht.

Eine Überlänge des Abluftkanals (mehr als 5 m) erfordert Änderungen an der Verrohrung des Trockners, damit die Trocknungseigenschaften erhalten bleiben.

Frishluftzufuhr

Am Aufstellungsort des Wäschetrockners muß für ausreichende Frishluftzufuhr gesorgt werden. (Frishluftbedarf ca. 400 m³/ h).

Die Mindestöffnung für die Zuluft beträgt 200 cm².

Schutzvorrichtungen und Gitter können die Frishluftzufuhr um 35 bis 40 % reduzieren, sollte dies der Fall sein, muß die Öffnung so groß sein, daß die Beeinträchtigung durch diese Hindernisse kompensiert wird.

Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier, das dem des Trommelrockners gegenüberliegt aufgestellt werden.

Teile des Wäschetrockners

ERE24





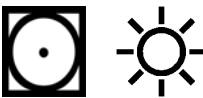










1. Not—Aus
2. Display
3. Wahlknopf (drehen / drücken)
4. Sprachwahl taste
5. Beschickungstüre
6. Flusenklappenverschluß
7. Flusenklappe
8. Entstörschalter

ERG24



Programmübersicht

Symbol (Display)	Maximale Beladung	Bezeichnung
	3-7 kg	Temperatur niedrig Zeitprogramm
	2-7 kg	Temperatur niedrig Feuchte wählbar
	5-7 kg	Temperatur niedrig Bügelfeucht
	5-7 kg	Temperatur niedrig Schranktrocken
	5-7 kg	Temperatur niedrig Extratrocken
	2-4 kg	Temperatur niedrig Expressprogramm
	3-7 kg	Temperatur hoch Zeitprogramm
	2-7 kg	Temperatur hoch Feuchte wählbar
	5-7 kg	Temperatur hoch Bügelfeucht
	5-7 kg	Temperatur hoch Schranktrocken
	5-7 kg	Temperatur hoch Extratrocken
	2-4 kg	Temperatur hoch Expressprogramm
	2-4 kg	Temperatur kalt Wolle

Bedienungsreihenfolge



Türe öffnen



Maschine mit Textilien befüllen



Türe schließen



Sprachwahl



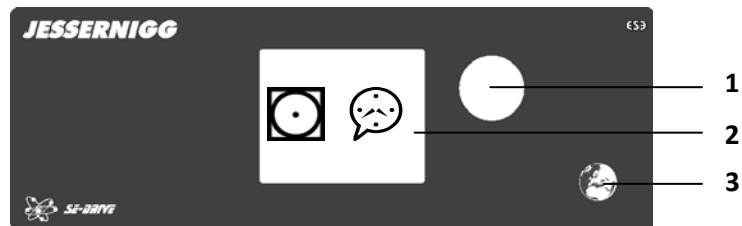
Programmwahl



Programmstart

Bedienung der Mikroprozessorsteuerung

Das Bedienfeld der Mikroprozessorsteuerung besteht aus folgenden Teilen:



1. Wahlschalter
2. Display
3. Sprachwahl taste

Funktion des Wahlschalters

Der Wahlschalter wird zur Auswahl von Waschprogrammen und anderer verfügbarer Funktionen verwendet.



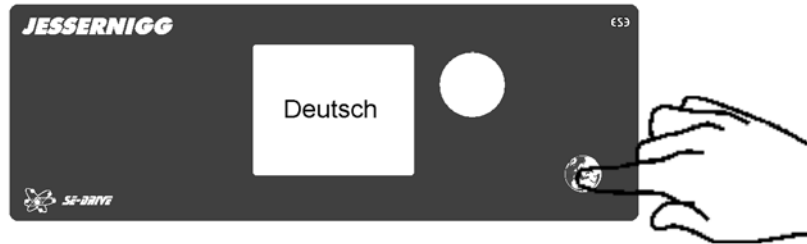
Wahlschalter drehen bis die gewünschte Einstellung am Display erscheint



Wahlschalter drücken um die gewählte Einstellung auszuwählen.

Sprachwahl

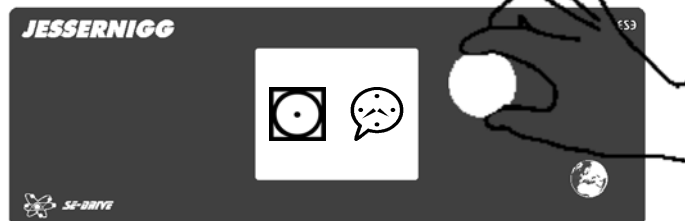
Durch Drücken des Sprachwahlknopfes (3) kann vor dem Programmstart die gewünschte Sprache gewählt werden. Wiederholtes drücken wechselt zwischen den verfügbaren Sprachen.



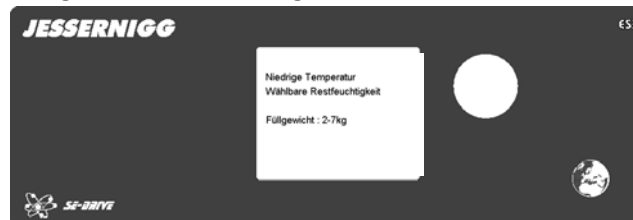
Programmwahl

Durch Drehen des Wahlschalters kann das gewünschte Programm gewählt werden. Ist ein Programm ausgewählt wechselt die Anzeige (2) zwischen den Programmsymbolen und der Programmbeschreibung so lange bis das Programm durch Drücken des Wahlschalters (1) gestartet wird.

Programmsymbol



Programmbeschreibung

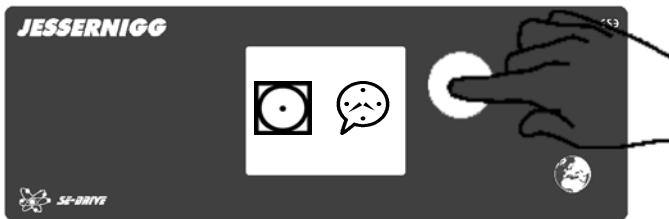


Programmstart

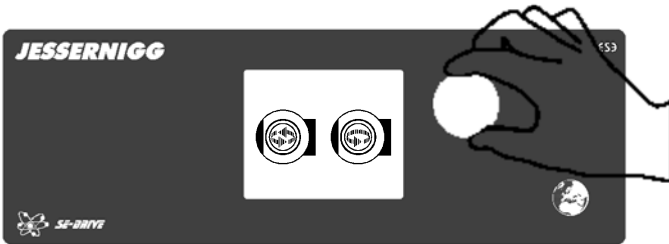
Durch Drücken des Wahlschalters (1) wird das gewählte Programm gestartet.



Wahl der Reversierung



Wahlschalter (1) während des Trockenvorganges drücken um in das Optionsmenü zu gelangen.



Wahlschalter (1) drehen um die Art der Reversierung zu wählen (das ausgewählte Symbol blinkt)



Wahlschalter (1) drücken um die gewünschte Reversierung zu aktivieren.



Normalreversierung



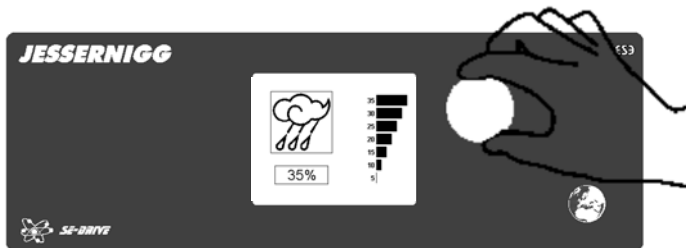
Schonreversierung

Optionen während des Programmablaufes

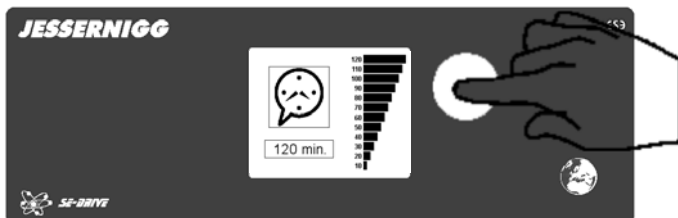
Ist ein Programm gestartet gelangt man durch Drücken des Wahlschalters (1) in das Optionsmenü in welchem die Art der Reversierung geändert werden kann oder das laufende Programm zu beenden ist.

Erfolgt nach Auswahl des Optionsmenüs keine weitere Aktion springt die Anzeige nach 20 Sekunden wieder automatisch in die Hauptebene zurück.

Zeitvorwahl / wählbare Restfeuchtigkeit

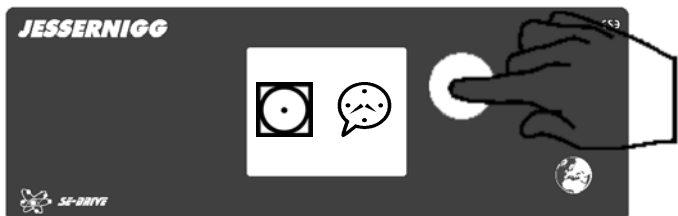


Nach der Auswahl eines Zeit- oder Feuchtigkeit gesteuerten Programms wird durch Drehen des Wahlschalters(1) die Zeit bzw. Restfeuchtigkeit eingestellt .



Ist die gewünschte Zeit oder Restfeuchtigkeit gewählt wird das Programm durch Drücken des Wahlschalters (1) gestartet.

Programm vorzeitig beenden



Wahlschalter (1) während des Trockenvorganges drücken um in das Optionsmenü zu gelangen.



Drehen sie so lange am Wahlschalter (1) bis das STOP—Symbol auf der Anzeige erscheint

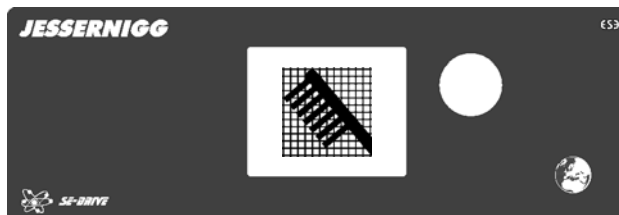


Knopf drücken um das Programm zu beenden

Wird keine weitere Änderung vorgenommen wechselt die Anzeige automatisch nach 20 Sekunden in das Hauptmenü.

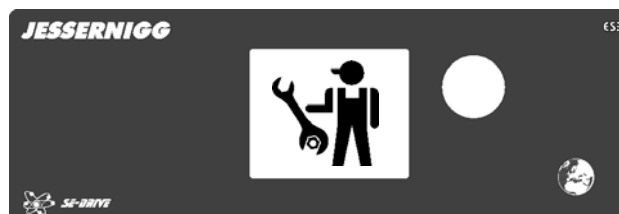
Fehlermeldungen

Flusensieb reinigen



Diese Fehlermeldung deutet an, daß das Flusensieb zu reinigen ist! Flusenklappe öffnen und das Sieb reinigen, danach die Flusenklappe wieder schließen und durch Drücken des Wahlschalters den Trocknungsvorgang fortsetzen.

Maschinenschaden



Diese Fehlermeldung deutet an, daß ein Maschinenschaden vorliegt. Der Fehler muß behoben werden bevor ein neues Programm gestartet werden kann. Die Fehlermeldung verschwindet, sobald die Ursache des Fehlers behoben ist, oder die Maschine für einige Sekunden vom Strom getrennt wird.

Wartung der Maschine

Allgemeine Wartung

Die Trocknerleistung, Betriebssicherheit und Lebensdauer jedes Trockners ist von der Pflege und Wartung abhängig.

Daher mindestens einmal Täglich Flusensieb reinigen (nach bzw. vor jedem Trocknungsvorgang)

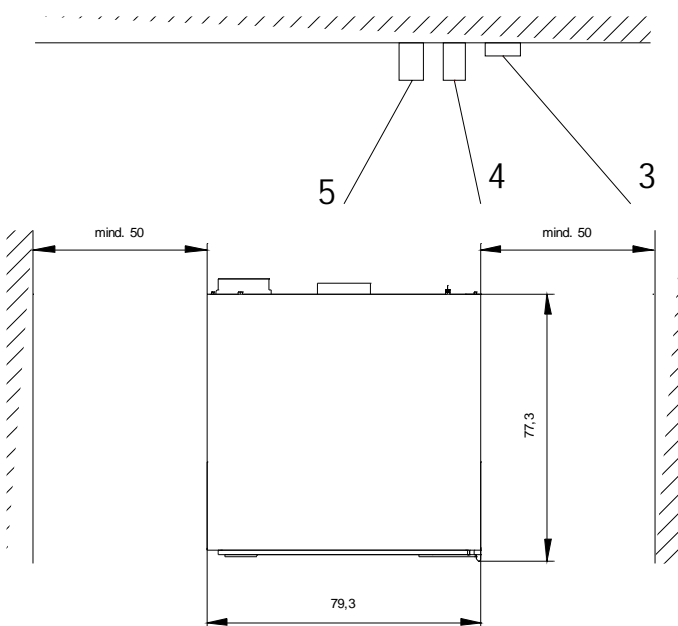
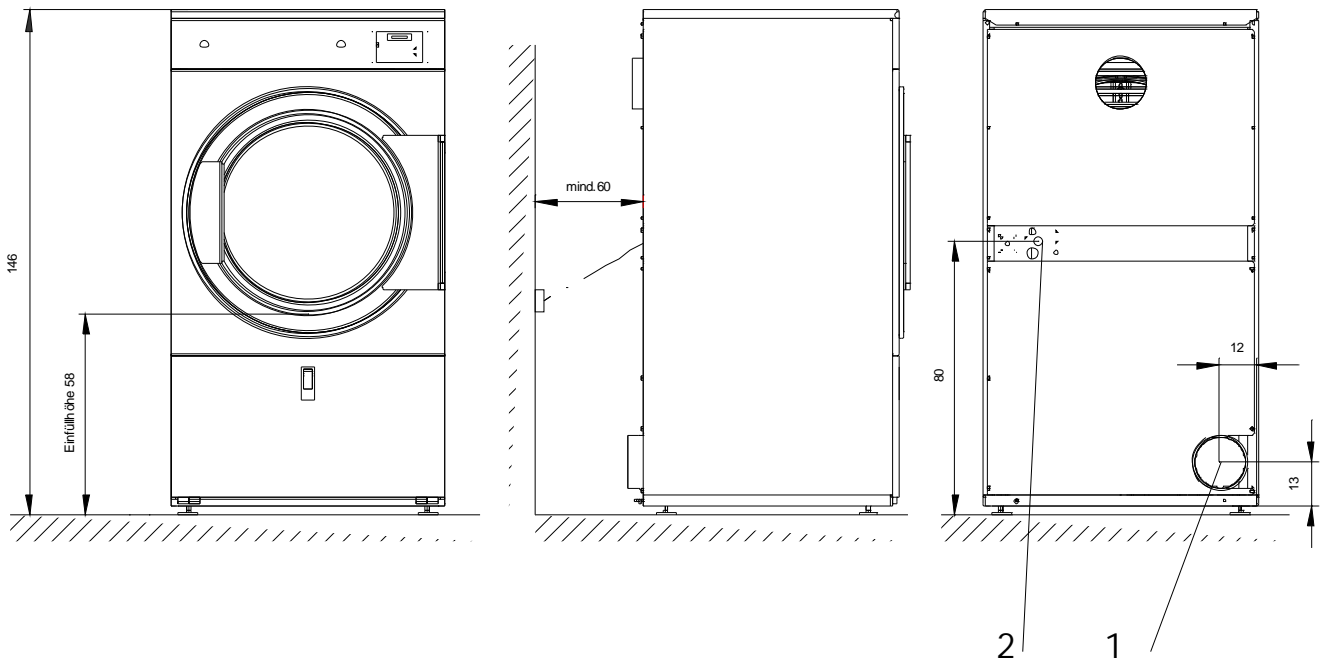
Der Trockner ist nicht strahlwassergeschützt, daher nicht mit einem Wasserstrahl reinigen!

Bei Störungen oder Problemen, die Sie nicht selbst beheben oder lösen können, ist unmittelbar mit dem technischen Dienst Ihres Verteilers Kontakt aufzunehmen.

KUNDENDIENST

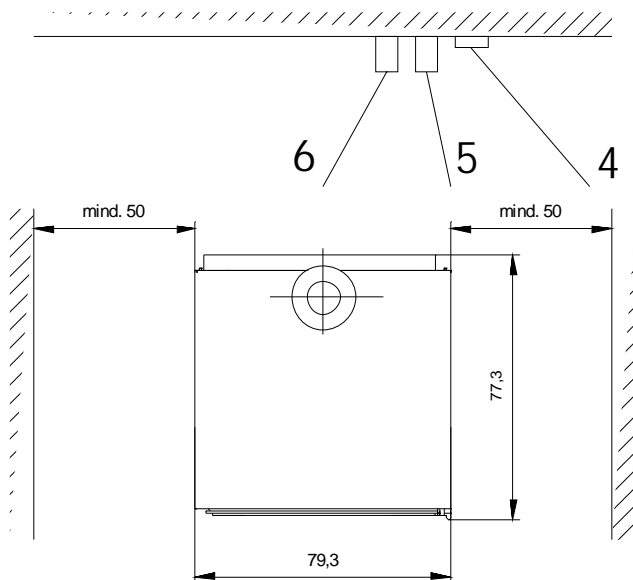
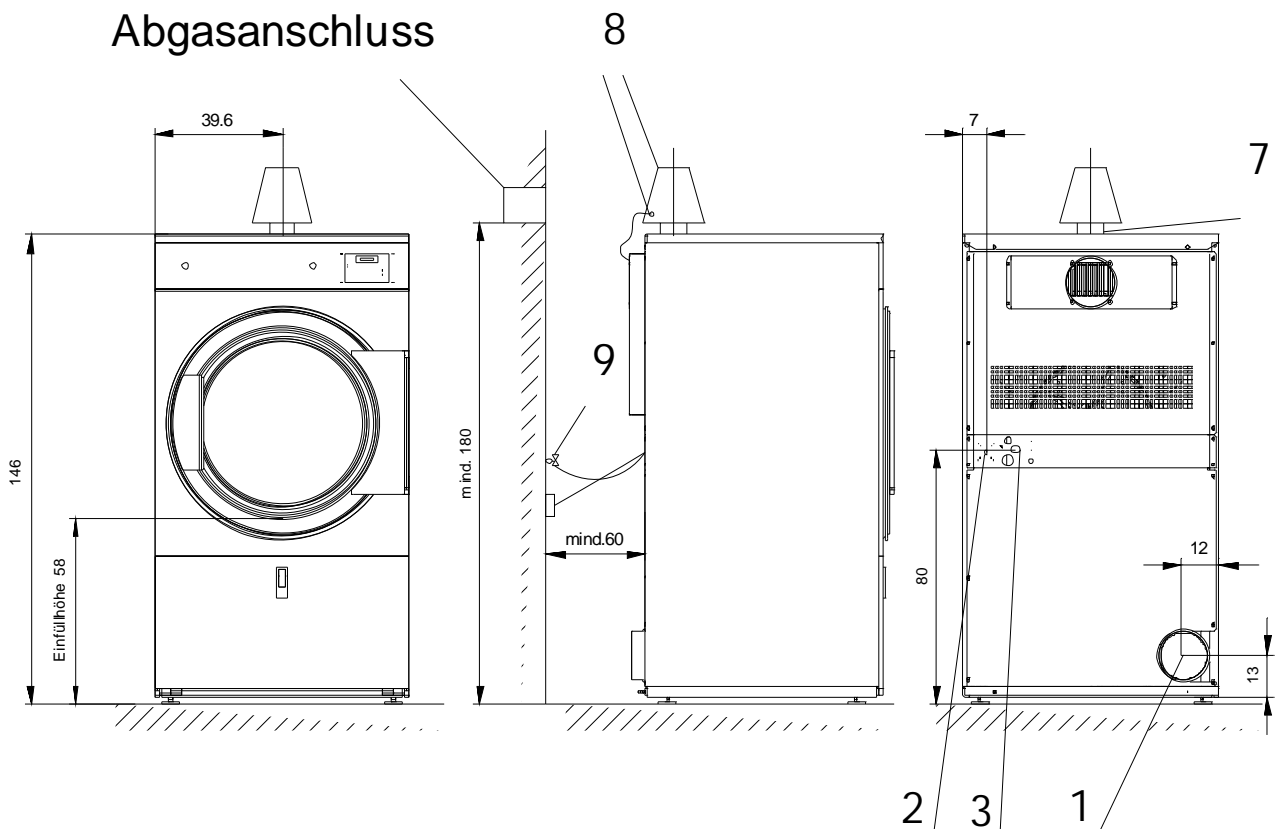
**W.JESSERNIGG GesmbH
1110 Wien, Leberstraße 20
Tel.: 01 / 749 02 11**

Aufstellungsplan ERE24



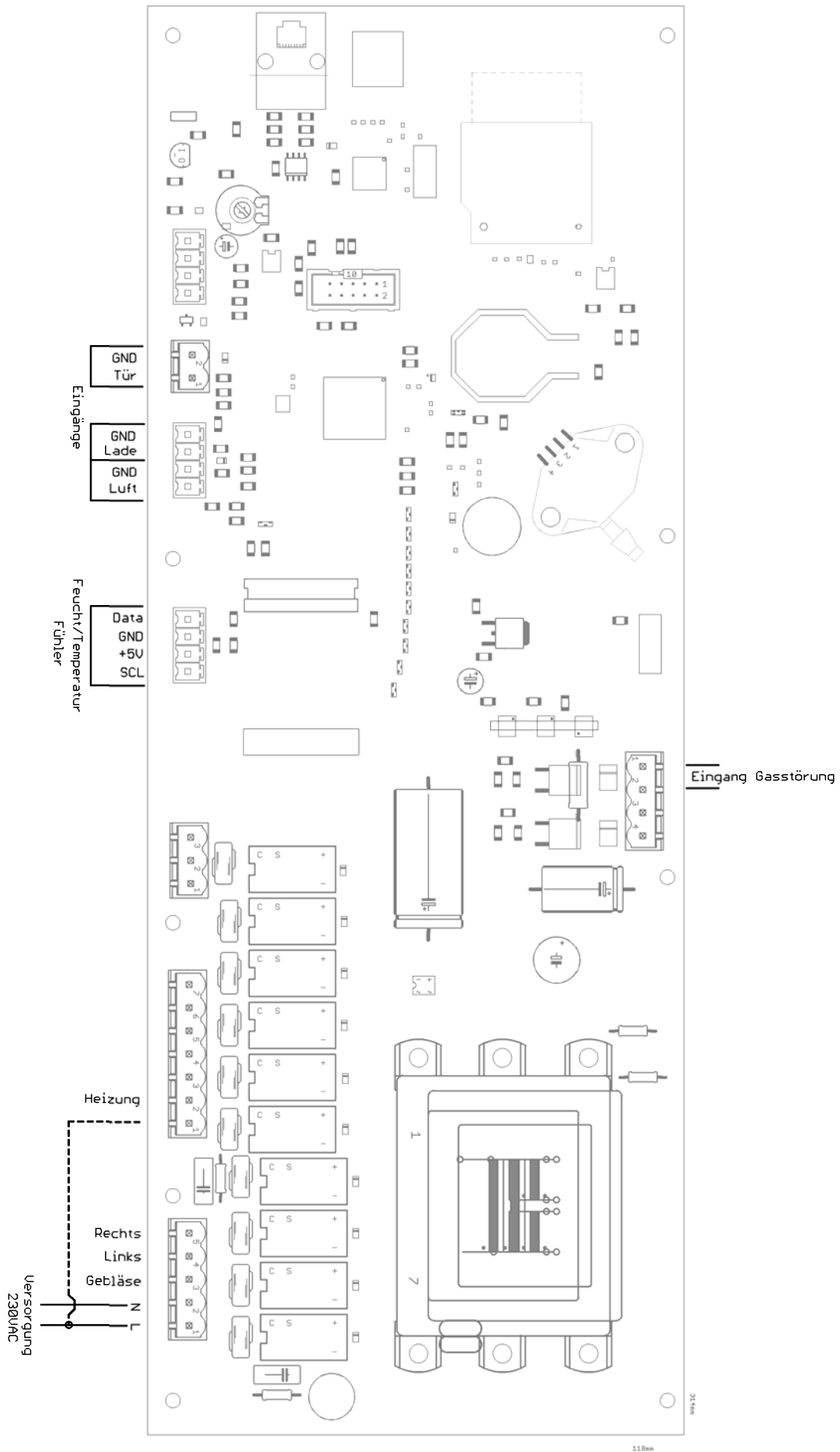
1. Abluftstutzen \varnothing 150 mm
2. E- Anschluß 3N AC 400V 50 Hz 6,55 kW
3. Perilex Steckdose
4. Leitungsschutzschalter C13 Amp.
5. Fehlerstromschutzschalter 0,03 Amp.

Aufstellungsplan ERG24



1. Abluftstutzen \varnothing 150 mm
2. Gasanschluß R 1/2"
3. E- Anschluß 3N AC 400V 50 Hz 0,55 kW
4. Perilex Steckdose
5. Leitungsschutzschalter C13 Amp.
6. Fehlschutzstromschalter 0,03 Amp.
7. Abgasstutzen \varnothing 80 mm
8. Zugunterbrecher mit Thermo-sicherung
9. Gassteckdose R 1/2"

Anschlußbelegung der Mikroprozessorsteuerung



KUNDENDIENST:

W. JESSERNIGG GesmbH.
1110 Wien, Leberstraße 20
01 / 749 02 11
Fax: 01 / 749 88 29
email: tech@jessernigg.at